



### **Az Útmutató és a Referenciafüzet**

Ez az Útmutató a Bang & Olufsen termék napi használatához szükséges ismereteket tartalmazza. A Referenciafüzet ismerteti a speciális műveletekre vonatkozó információkat, valamint a külső eszközök csatlakoztatását és működtetését, továbbá áttekintést nyújt a képernyőn megjelenő menükről.

A termékeket feltehetően a Bang & Olufsen kereskedő szállítja ki, szereli össze és állítja be. Ettől függetlenül azonban az Útmutatóban és a Referenciafüzetben is megtalálhatók az összeszereléssel és beállítással kapcsolatos tudnivalók. Ez akkor lehet hasznos, ha áthelyezi a termékeket, vagy később bővíti a rendszerét.

### **Tárgymutató...**

A Referenciafüzet is tartalmaz egy tárgymutatót, amely egyaránt hivatkozik erre az Útmutatóra és a Referenciafüzetre. Ennek segítségével megtalálhatja azt a témakört, melyről többet szeretne megtudni.

### **Az Útmutatóban és a Referenciafüzetben használt jelek**

A Beo4 távirányító gombjai

**TV, LIST**



A Beo4 távirányító kijelzője

**FORMAT**

A televízió megjelenő menü

**VOL 26**

**A Bang & Olufsen televízió és a Beo4 bemutatása, 4**

A Beo4 távirányító használata és a menük megjelenítése a képernyőn.

**TV-nézés, 6**

A televízió gyakran használt funkcióinak kezelése.

**A hang és a képformátum beállítása, 8**

A hangerő és a hangmód módosítása. A képformátum átváltása.

**Teletext, 10**

A teletext funkciók használata a televízión. Például a MEMO oldalak esetében.

**Karbantartás, 12**

A televízió tisztítása és elemcsere a Beo4 távirányítóban.

## A televízió és a Beo4 bemutatása

A Beo4 távirányító segítségével minden funkciót elérhet. A funkciók használata közben információk jelennek meg a Beo4 kijelzőjén vagy a televízión.

- A televízió bekapcsolása **TV**
- A csatlakoztatott set-top box bekapcsolása **DTV**
- Csatornák vagy teletextoldalak kiválasztása. Adatok beírása a képernyőn megjelenő menübe **0 – 9**
- Információk beírása a képernyőn megjelenő menübe. **◀ ▶**
- Utasítások vagy beállítások elfogadása és tárolása. Nyomja meg és tartsa lenyomva, ha elő kíván hívni egy csatornalistát. **GO**
- Lépés előre vagy hátra a csatornák, illetve a menütelek között **▲ ▼**
- További funkciók megjelenítése a Beo4 kijelzőjén, például FORMAT **LIST**



A csatlakoztatott eszközök kezeléséről a hozzájuk tartozó útmutató nyújt felvilágosítást. Ha tudni szeretné, hogyan bővítheti a Beo4 kijelzőjén megjelenő extra funkciókat, olvassa el „A Beo4 testreszabása” című részt a Referenciafüzetben.

- TV** A Beo4 kijelzőjén jelenik meg a kiválasztott forrás, vagy a LIST gomb megnyomásakor elérhető extra funkciók
- FORMAT**
- MENU** A főmenü megjelenítése
- TEXT** A teletext bekapcsolása
- ^** A hangerő beállítása: középen megnyomva elnémítja a hangot
- ▼**
- STOP** Visszalépés az előző menükön keresztül
- EXIT** Megnyomásával kiléphet az összes képernyőmenüből
- A televízió készenléti állapotba állítása

## Megjelenített információk és menük

A kiválasztott jelforrásra vonatkozó információ a kijelzőn látható. A képernyőmenüvel módosíthatja a beállításokat.

### A képernyőmenük használata ...

Megnyomásával bekapcsolhatja a televíziót **TV**

Nyomja meg a TV SETUP menü megjelenítéséhez **MENU**

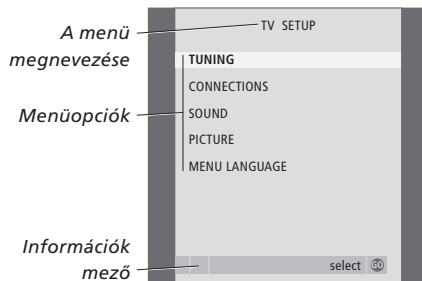
Nyomja meg a menü opciók közötti átlépéshez **▲**  
**▼**

Nyomja meg, ha különböző beállításokat kíván megjeleníteni **◀ ▶**

Megnyomásával előhívhat egy menüt, vagy tárolhat egy elkészített beállítást **GO**

Megnyomásával visszaléphet az előző menükön keresztül **STOP**

Megnyomásával kiléphet minden menüből **EXIT**



Példa a képernyőn megjelenő menüre.



Ebben a fejezetben a televízió napi használatáról olvashat: a televízió bekapcsolása, csatornaválasztás, a televízió kikapcsolása.

A TV lista áttekintést ad az összes elérhető csatornáról.

### TV-csatorna kiválasztása

Amikor bekapcsolja a televíziót, a képernyőn az utoljára nézett csatorna jelenik meg.

Megnyomásával bekapcsolhatja a televíziót **TV**

A csatornaszám megnyomásával közvetlenül a kívánt csatornára ugorhat **0 – 9**

Megnyomásával egyenként válthat a csatornák között **▲ ▼**

Megnyomásával készenléti állapotba kapcsolhatja a televíziót **•**

*A 0 megnyomásával válthat a jelenlegi és az előző TV-csatorna között.*

### TV-lista előhívása

Mindegyik fogható TV-csatorna megjelenik a listán, amelyek meg is jelenhetnek a képernyőn. A lista tartalmazza a csatornák számát és nevét is, és akár 99 csatorna is lehet a listában.

Megnyomásával bekapcsolhatja a televíziót **TV**

Ha lenyomja és nyomva tartja, megjelenik egy TV-lista a képernyőn **GO**

Nyomja meg a **◀▶** vagy a **▶▶** gombot, ha a csatornalista egyik oldaláról a másikra kíván lapozni **◀ ▶**

Ha ki akar választani egy csatornát, írja be a csatornaszámot, vagy ... **0 – 9**

... tartsa megnyomva a kívánt csatorna megjelenéséig **▲ ▼**

Nyomja meg a kiválasztott csatorna bekapcsolásához, vagy ... **GO**

... megnyomásával lépjen ki a menüből **EXIT**

Megjegyzés: Ha a képernyő túlmelegszik, akkor fekete pontok jelenhetnek meg a képen. Ezek a pontok ismét eltűnnek, ha a televízió ismét normál hőmérsékletre hűl le.



*A csatornalista áttekintést ad a felhasználó rendelkezésére álló összes TV csatornáról.*

## A hang és a képformátum beállítása

A televízión többféle hangbeállítási lehetőség áll rendelkezésre.

A hangerő bármikor módosítható vagy teljesen elnémítható.

Ha a csatorna műsorát másféle hangtípussal vagy nyelvekkel adják, akkor választhat a hangtípusok és a nyelvek közül.

Ha hangszórókat csatlakoztatott a televízióhoz, akkor beállíthatja a hangszóróegyensúlyt és kiválaszthatja a hangszóró kombinációt is.

A TV-kép nézése során kiválaszthatja a képformátumot.

### A hangerő állítása és elnémítása

A hangerő bármikor állítható vagy elnémítható.

A gomb végeinek megnyomásával növelheti vagy csökkentheti a hangerőt

A gomb közepének megnyomásával elnémíthatja a hangot

A hangot a gomb egyik végének megnyomásával állíthatja vissza

*A magas hangerőszinteken történő tartós használat halláskárosodáshoz vezethet!*

### Hangtípus vagy nyelv

TV-nézés közben válthat az elérhető hangtípusok között.

Nyomja meg többször, amíg a Beo4-en meg nem jelenik a SOUND\* felirat

**LIST**

**SOUND**

Megnyomásával a kijelzőn megjelenítheti az aktuális hangtípust

**GO**

A GO többszöri megnyomásával másik hangtípusra vagy nyelvre válthat többnyelvű csatorna esetén

**GO**

Megnyomásával kiléphet a SOUND funkcióból

**EXIT**

*A TV-csatornák hangolásakor tárolhatja kedvenc hangtípusát. Ezzel kapcsolatban bővebben olvashat „A beprogramozott csatornák szerkesztése” című részben a Referenciafüzet 12. oldalán.*

\*MEGJEGYZÉS! A SOUND felirat csak akkor jelenik meg a Beo4 kijelzőjén, ha hozzá van adva a Beo4 funkcióihoz. Ezzel kapcsolatban bővebben olvashat „A Beo4 testreszabása” című részben a Referenciafüzet 34. oldalán.



## Hangszóró kombináció és balansz

Ha hangszórókat csatlakoztat a televízióhoz, akkor bármikor módosíthatja a hangszóró kombinációt.

Nyomja meg többször, amíg a Beo4-en meg nem jelenik a SPEAKER felirat

**LIST**

**SPEAKER**

Nyomja meg a hangszóró kombináció kiválasztásához

**1 – 3**

Megnyomásával eltávolíthatja a SPEAKER feliratot a Beo4 kijelzőjéről, és visszatérhet a korábban használt jelforráshoz

**EXIT**

### Hangszóró kombinációk

SPEAKER 1 ... Csak a televízió hangszórói szólnak.

SPEAKER 2 ... Sztereó hang szól a két első hangszóróból.

SPEAKER 3... A televízió hangszórói és az első hangszórók aktívak.

## Képformátum

Válasszon ki egy képformátumot, amely optimális képet ad.

Nyomja meg többször, amíg a Beo4-en meg nem jelenik a FORMAT felirat

**LIST**

**FORMAT**

Nyomja meg, ha optimalizálni kívánja a képet, vagy ...

**GO**

... nyomja meg a kívánt képformátum számát

**1 – 3**

*Ha a Format 1 lehetőséget választotta ...*

Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a formátum variációinak kiválasztásához

◀ ▶

*Ha a Format 1\* vagy Format 2 beállítást választotta ...*

Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot a kép feljebb vagy lejjebb mozgatásához

▲

▼

Megnyomásával kiléphet a FORMAT funkcióból

**EXIT**

*\* A 4:3 formátumú képek nem léptethetők fel vagy le.*

### Választható képformátumok ...

**FORMAT 1** ... A szokásos TV-képekhez. Három variáció érhető el: 4:3, 15:9 képarányú és Panoramic (a legnagyobb képhez).

**FORMAT 2** ... A keskenyebb (letter-box) képekhez. Ha szükséges, mozgassa a képet fel vagy le, hogy meggyőződjön arról, hogy a csatornák neve vagy a feliratok (ha a csatorna tartalmaz ilyen) láthatóak. Bizonyos esetekben a FORMAT 2 kiválasztása automatikus.

**FORMAT 3** ... Valódi 16:9 arányú szélesvásznú képhez. A FORMAT 3 formátum általában automatikusan választódik ki. Ha a készülék nem választja ki a módot, kiválaszthatja manuálisan is.

*A képek a képernyőről történő átmeneti eltávolításához nyomja meg a LIST gombot többször, amíg meg nem jelenik a P.MUTE felirat a Beo4-en, majd nyomja meg a GO gombot. A kép visszaállításához nyomjon meg ismét egy jelforrás gombot, például a TV-t.*

Ha kiválaszt egy csatornát, amihez teletext tartozik, a televízió segítségével megnézheti a teletext oldalakat és az oldalakhoz kapcsolódó aloldalakat.

A Beo4 nyílgomjai és a képernyő felső szélén található menüsor segít a kívánt oldal megkeresésében. Amikor elérte a kívánt oldalt, szüneteltetheti az aloldalak változását, hogy kényelmes ütemben olvashasson.

A televízió képes emlékezni a gyakran látogatott oldalakra, illetve rejtett üzenetek megjelenítésére is. Ha azt szeretné, hogy kedvenc teletextoldalai jelenjenek meg először a teletext behívásakor, tárolhatja őket MEMO oldalként.

## Alapvető teletextfunkciók

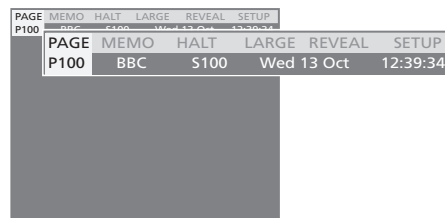
A teletext oldal felső részén található menüsor segítségével navigálhat a teletext oldalak között.

- > A TEXT megnyomásával elérheti a teletextet, az EXIT lenyomásával pedig elhagyhatja a teletextet.
- > Ha megnyomja az EXIT gombot és a keresett oldal megtalálása előtt elhagyja a teletextet, a képernyő TEXT értesítést ad az oldal megtalálásakor.
- > Nyomja meg a GO gombot, ha el akarja olvasni az oldalt.

*Ha másik műsorra vált át, vagy egy új jelforrás kiválasztásával hagyja el a teletextet, akkor nem kap értesítést a megtalált oldalról.*

### Átlépés új oldalra ...

- > Írja be az olvasni kívánt oldal számát, vagy ...
- > ... a ◀ gomb megnyomásával vigye a kiemelt kurzort a PAGE-re.
- > Az oldalak közötti lépkedéshez nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
- > A GO megnyomásával az index oldalakon (100, 200, 300 ...) lépkedhet.



### Az aloldalak váltásának leállítása ...

- > Az aloldalak váltásának leállításához nyomja meg a STOP gombot, vagy ...
- > ... helyezze a kurzort a HALT-ra, majd nyomja meg a GO gombot. A HALT helyére egy négyjegyű szám kerül.
- > A ▼ és a ▲ gombok felhasználásával léphet a kívánt aloldalra, vagy ...
- > ... adja meg a számértékeket a Beo4 számgombjaival.
- > Nyomja meg a GO gombot a lapozás újraindításához.

### A teletext oldal felnagyítása ...

- > A ► gomb megnyomásával vigye a kiemelt kurzort a LARGE-ra.
- > A GO megnyomásával kétszeres méretűre növelheti az oldal felső felét. A GO ismételt megnyomásával láthatóvá teheti az oldal alsó felét.
- > Nyomja meg a GO gombot a normál teletext méret visszaállításához.

### A rejtett üzenetek és hasonlóak megjelenítéséhez ...

- > A ►► gomb megnyomásával vigye a kiemelt kurzort a REVEAL-ra.
- > A GO megnyomásával tegye láthatóvá az aktuális oldal rejtett szövegét.

## Kedvenc teletextoldalak tárolása

Minden televíziós csatorna teletextjéhez kilenc MEMO oldal használható.

### Egy MEMO oldal létrehozása ...

- > Hívjon elő egy gyakran látogatott oldalt.
- > A ◀◀ vagy a ▶▶ megnyomásával vigye a menüsávban a kurzort a SETUP-ra, majd nyomja meg a GO gombot. A 9 felhasználható MEMO a számaival azonosítható.
- > A ◀◀ vagy a ▶▶ gomb megnyomásával vigye a kurzort a MEMO oldalra.
- > Nyomja meg a GO gombot az aktuális oldal tárolásához. A kurzor továbblép a következő rendelkezésre álló MEMO helyre.
- > A Beo4 számgombjaival válassza ki a következő tárolni kívánt teletextoldalt.
- > Ismétlje meg az eljárást minden egyes tárolni kívánt oldal esetében.
- > Ha ki kíván lépni a MEMO beállításból, a ◀◀ vagy a ▶▶ gomb megnyomásával vigye a kurzort a BACK-re, majd nyomja meg a GO-t.
- > Nyomja meg az EXIT gombot a teletextből való kilépéshez.

## MEMO oldalak napi használata

Előfordulhat, hogy gyorsan szüksége van egy MEMO teletextoldalra, amikor például munkába menet előtt ellenőrizni szeretné a közlekedési híreket.

### MEMO oldalak megtekintése ...

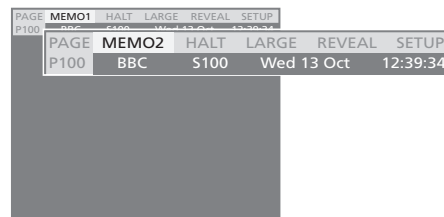
- > Nyomja meg a TEXT gombot a teletext előhívásához.
- > A MEMO oldalak közötti lépkedéshez nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot.
- > Nyomja meg az EXIT gombot a teletextből való kilépéshez.

### Egy MEMO oldal törlése ...

- > A ◀◀ vagy a ▶▶ megnyomásával vigye a kurzort a SETUP-ra, majd nyomja meg a GO gombot.
- > Vigye a kurzort a törölni kívánt MEMO oldalra, majd nyomja meg a sárga gombot.
- > Nyugtázásként, nyomja meg ismét a sárga gombot.

### A teletextes feliratoldalak megtekintése ...

Ha azt szeretné, hogy egy bizonyos csatorna teletextes feliratoldalai automatikusan megjelenjenek, akkor tárolja a teletextes feliratoldalakat 9-es MEMO oldalként.



A televízió rendszeres karbantartása (például tisztítás) a felhasználó felelőssége. A legjobb eredmény elérése érdekében kövesse a jobb oldalon lévő utasításokat. A rendszeres karbantartással kapcsolatos tanácsokért keresse fel Bang & Olufsen képviselőjét.

### Tisztítás

*Soha ne használjon alkoholt vagy más oldószert a televízió egyik részének tisztításához sem!*

#### A ház felületei

A port száraz, puha ruhával törölgesse le a készülékről. A zsír- és koszfoltokat puha, szakadásmentes, néhány cseppnyi enyhe mosóanyagot, például felmosószert, tartalmazó vízbe merített, jól kicsavart ruhával törölje le.

A hangszóró előlap egy porszívóra szerelt puha kefével is tisztítható, de ekkor a porszívó a leggyengébb szívási fokozatra legyen állítva.

### Képernyő

A képernyő tisztításához enyhe ablaktisztító (alkoholt nem tartalmazó) folyadékot használjon. A képernyő lehető legjobb állapotának megőrzése érdekében figyeljen arra, hogy ne maradjanak tisztítófolyadék csíkok vagy nyomok a képernyőn.

### Beo4

A Beo4 távirányító tisztításához használjon puha, szakadástól mentes, jól kicsavart ruhát.

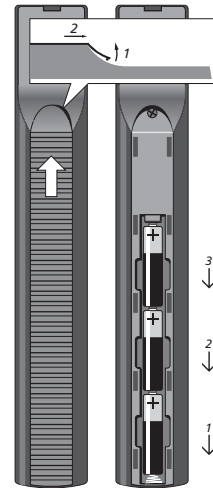
## A Beo4 elemek cseréje

Amikor a Beo4 kijelzőjén megjelenik a „BATTERY” felirat, ideje kicserélni a távirányítóban lévő elemeket.

A Beo4-hez három elem szükséges. Javasoljuk, hogy 1,5 V-os AAA méretű alkálielemeket használjon. Az elemeket az itt látható ábrának megfelelően cserélje. A fedél visszahelyezéséig ujjával tartsa az elemeket.

Az elemek cseréje után várjon körülbelül 10 másodpercig, hogy megjelenjen a kijelzőn a „TV” felirat. Ezután a Beo4 távirányító használatra kész.

*Ne tegye ki az elemeket túlságosan erős hőhatásnak, például napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlónak!*





## Tájékoztatás ...

A Bang & Olufsen termékeinek tervezésekor és kifejlesztésekor maximálisan figyelembe vesszük a felhasználók igényeit. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy a készülékek kezelése egyszerű és kényelmes legyen.

Reméljük, Ön is megosztja velünk a Bang & Olufsen készülékkel szerzett tapasztalatait. Termékeink fejlesztését minden észrevétel segíti, legyen az pozitív vagy negatív.

Köszönjük!

*Levélcím:* Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*Telefon- ill. faxszámunk:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (telefon)  
+45 97 85 39 11 (fax)

*e-mail címünk:*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

A műszaki jellemzők, a funkciók és ezáltal a kezelés módosításának joga fenntartva.



